

SMLOUVA


na dodávky a opravy leteckého kamerového systému

I. Smluvní strany

POLICE ČR - LETECKÁ SLUŽBA	
Došlo:	12. XII. 2011
C. j.:	SLZ-670-30/ČJ-2011-009HVZ
Přílohy:

103 465

Kupující – Objednatel

Česká republika – Ministerstvo vnitra
se sídlem: Praha 7, Nad Štolou 936/3, PSČ 170 34
jednající: Ing. Stanislavem Loskotem
zástupcem ředitele Správy logistického zabezpečení
Policejního prezidia ČR
IČ: 00007064
DIČ: CZ00007064
bankovní spojení: Česká národní banka, pobočka 701
číslo účtu: 


korespondenční adresa



Policejní prezidium ČR
P.O. BOX 6
150 05 Praha 5

(dále jen „Kupující“)

a

Prodávající – Zhotovitel

Česká letecká servisní a.s.
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 4510
se sídlem: Praha 9, Kbely, Mladoboleslavská ul., letiště Kbely, PSČ 197 21
jednající: Vratislavem Ondráčkem, předsedou představenstva
IČ: 25101137
DIČ: CZ25101137
bankovní spojení: Komerční banka a.s.
číslo účtu: 

kontaktní osoba: Bc. Monika Hájková, DiS.
telefon: 
fax: 

(dále jen „Prodávající“)

uzavírají podle ust. § 261 odst. 2 zákona č. 513/1991 Sb., Obchodní zákoník, ve znění pozdějších předpisů, tuto smlouvu (dále jen „smlouva“) na podkladě nadlimitní veřejné zakázky SLZ-670/ČJ-2011-009HVZ na „Dodávky a opravy leteckého kamerového systému firmy FLIR“.

Obě strany se dohodly, že pro účely plnění této smlouvy práva a povinnosti Kupujícího s výjimkou změn smlouvy, ukončení smlouvy a uplatnění zákonných nebo smluvních sankčních opatření a uplatnění nároků na náhradu škody vykonává Provozovatel.

Provozovatelem se pro účely této smlouvy rozumí Česká republika - Ministerstvo vnitra, Praha 7, Nad Štolou č. 933/3, zastoupená ředitelem Letecké služby Policie České republiky, poštovní úřad 614, schr. 35, Letiště Praha Ruzyně, hangár D, 161 01 Praha 6, Česká republika (dále jen „**Letecká služba**“).

II. Účel smlouvy

Účelem smlouvy je dodávka náhradních dílů (dále jen ND), modifikací systému a oprav leteckého kamerového systému FLIR instalovaného na vrtulnících EC 135 pro zachování odpovídající úrovně provozuschopnosti.

III. Předmět smlouvy

1. Předmětem smlouvy jsou dodávky náhradních dílů určených pro letecký kamerový systém FLIR instalovaný na vrtulnících EC 135, včetně modifikací systému; dodávky přípravek a nářadí pro uvedený systém a dodávky technických publikací, včetně jejich aktualizací a převedení vlastnického práva k tomuto zboží.
2. Předmětem smlouvy dále je zajištění oprav leteckého kamerového systému FLIR, zabezpečení školení a výcviku personálu Letecké služby, včetně poskytnutí technické podpory k zajištění provozu leteckého kamerového systému FLIR.
3. Předmětem smlouvy je závazek Kupujícího za řádně dodané zboží a služby zaplatit dohodnutou smluvní cenu.
4. Bez souhlasu Provozovatele se nepřipouští alternativní zdroje dodávek či oprav od neautorizovaných dodavatelů.

IV. Cena

1. Celková cena za předmět smlouvy nesmí překročit finanční objem 14 500 000 Kč bez DPH (slovy čtrnáctmilionůpětsettisíkorun českých), částka včetně 20% DPH nepřekročí výši 17 400 000 Kč (slovy sedmáctmilionůčtyřistatisíkorun). Celková kupní cena je stanovena jako cena nejvýše přípustná. Součástí celkové ceny jsou veškerá plnění, která se na základě smlouvy Prodávající zavázal poskytnout Kupujícímu.
2. DPH bude vypočtena ke dni zdanitelného plnění podle platných právních předpisů.
3. V Příloze č. 1 smlouvy je uveden indikativní seznam ND a oprav. Ceny ND a oprav budou vycházet z indikativního seznamu, pakliže je v něm ND či oprava uvedena. V opačném případě obdrží Kupující od Prodávajícího cenovou nabídku na ND nebo modifikace na podkladě poptávky. V případě oprav obdrží cenovou nabídku po přezkoušení jednotky v servisním středisku. Ceny v Příloze č. 1 jsou ceny za ND a opravy včetně veškerých nákladů spojených s dodáním zboží, provedením oprav, modifikací a dalších činností uvedených v předmětu smlouvy.
4. Za skutečně dodávky zaplatí kupující prodávajícímu kupní cenu v Kč, případně v cizí měně (EUR, USD) dle odsouhlasené nabídky, pokud není cena výslovně uvedena v Příloze č. 1.

V.

Místo plnění

Místem plnění pro dodávku ND je Letecká služba Policie České republiky, letiště Praha Ruzyně, hangár D, pokud nebude dohodnuto jinak.

VI.

Doba plnění

Tato smlouva je uzavřena do okamžiku vyčerpání finančního objemu 14 500 000 Kč bez DPH.

VII.

Postup při objednávání

1. Běžné objednávky dle ceníku (Příloha č. 1) – Provozovatel předloží běžnou objednávku Prodávajícímu a Prodávající zašle do 2 pracovních dní od obdržení objednávky potvrzení o jejím přijetí.
2. Běžné objednávky na základě žádosti o stanovení výše ceny – Provozovatel zašle Prodávajícímu požadavek na stanovení výše ceny, na který odpoví Prodávající do 4 pracovních dní od data doručení žádosti předložením nabídky.
3. Objednávky s příznakem „A.O.G.“ - potvrzení o přijetí objednávky Prodávajícím bude zasláno do 1 pracovního dne, odpověď na objednávku je Prodávající povinen poskytnout Provozovateli do 12 hodin od potvrzení příjmu objednávky.
4. Při opravách a standardních výměnách bude součástí objednávky i popis technického stavu opravované součásti zpracovaný Provozovatelem. Prodávající zašle Provozovateli návrh ceny za opravu a předpokládaný termín ukončení opravy. Předpokládaná cena oprav bude vždy odsouhlasena Provozovatelem. Kupující má právo vybrat subdodavatele oprav v případě, že je tento subdodavatel kvalifikován a schválen pro provádění prací na výrobcích firmy FLIR. Lhůta na převzetí zásilky z hangáru „D“ do opravy jsou 3 pracovní dny od přijetí objednávky Prodávajícím s potvrzenou cenou Provozovatelem.

VIII.

Stanovení ceny pro jednotlivé objednávky

1. Cena za jednotlivé dodávky zboží nabízené Prodávajícím bude vypočtena z katalogové ceny výrobce a bude obsahovat i slevu poskytnutou výrobcem (množstevní nebo jinou, pokud bude poskytnuta), která bude konkrétně vyznačena (viz Příloha č. 1). Takto vypočtená a odsouhlasená cena bude základem pro výpočet kupní ceny. Ceny oprav a generálních oprav budou poskytnuty po prohlídce jednotlivých položek u výrobce, v opravárenském středisku, popřípadě u Provozovatele a odsouhlaseny Provozovatelem.
2. V případě, že služby budou prováděny přímo pracovníky České letecké servisní a.s., bude vykazován skutečný počet hodin strávených na zakázce s ceníkovou sazbou 1.300,- Kč/1h práce.
3. Ceny technické pomoci a technické dokumentace budou poskytnuty na základě žádosti Kupujícího.
4. Součástí nabízené ceny budou veškeré náklady spojené s dodávkou (např. clo, dopravné, pojištění, bankovní poplatky a podobně).

IX. Dodací podmínky

1. Dodávky objednané v rámci této smlouvy budou dodány DDP Letiště Praha Ruzyně, hangár D (Incoterms 2010) do sídla Provozovatele – Letiště Praha Ruzyně, hangár D, Česká republika.
2. Dodávky zboží či služeb budou prováděny na základě písemné objednávky Provozovatele, obsahující druh a množství zboží či služeb a odsouhlasené katalogové ceny a další dodací podmínky podle charakteru zboží či služby (zpravidla dodací lhůta, způsob balení a dopravy, platební podmínky). Za písemnou objednávku se pro účely této Smlouvy budou považovat i telefaxové zprávy a výpisy z počítačových databází v dohodnutých sítích, vše s možností telefonického ověření.
3. Kupující pověřil jako svého zástupce k převzetí zboží pí. Stanislavu Cirkvovou, telefon [REDAKCE]. Dodávka zboží bude provedena péčí Prodávajícího, a to v pracovních dnech pondělí až pátek po předchozím projednání a odsouhlasení termínu a doby přejímky zboží s osobou pověřenou k převzetí zboží.
4. Zboží může být dodáno postupnými dílčími dodávkami.
5. Prodávající je povinen při dodání každé dodávky zboží předat doklad o původu zboží (dodací list dodavatele a osvědčení jakosti zboží (EASA FORM I nebo jemu rovnocenný, příp. COC).
6. Kupující po převzetí zboží nebo služeb v místě plnění potvrdí prodávajícímu přejímací doklady (zpravidla protokol o předání = akceptační protokol nebo dodací list).
7. Kupující je oprávněn nepřevzít zboží, které při přejímce vykazuje vady na balení nebo jiné zjevné vady. O této skutečnosti zástupci smluvních stran ihned vyhotoví zápis, který potvrdí podpisem. Prodávající je v tomto případě povinen dodat nové zboží náhradním plněním.
8. Prodávající je oprávněn použít další subjekty k provádění některých úkonů při plnění zakázek, tyto subjekty však nebudou v obchodním vztahu ke Kupujícímu ani Provozovatel.

X. Fakturační a platební podmínky

1. Platby za jednotlivé dodávky zboží a služeb, které budou předmětem této Smlouvy, budou provedeny na základě faktur, vystavených Prodávajícím, po dodání zboží nebo služby a potvrzení převzetí Provozovatelem.
2. Faktura bude vystavena v souladu s právními předpisy a bude splňovat náležitosti daňového dokladu dle § 28 zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty a obchodní listiny dle §13a obchodního zákoníku a bude obsahovat tyto údaje:
 - označení dokladu jako „**Daňový doklad – faktura**“ s uvedením evidenčního čísla;
 - obchodní firmu, sídlo a místo podnikání prodávajícího s uvedením IČ a DIČ;
 - název a sídlo Kupujícího (ČR - Ministerstvo vnitra, Nad Štolou 936/3, 170 34 Praha 7) a **příjemce faktury** (Letecká služba Policie České republiky, poštovní úřad 614, schránka 35, Letiště Ruzyně, hangár D, 161 01 Praha 6) s uvedením IČ a DIČ;
 - číslo smlouvy, podle které se uskutečňuje plnění;
 - rozsah a předmět plnění;
 - datum uskutečnění plnění, datum vystavení a datum splatnosti faktury;

- jednotkovou cenu v Kč nebo jiné měně (EUR nebo USD) bez DPH a včetně DPH (tj. cenu za měrnou jednotku) a dále slevu, pokud není obsažena v jednotkové ceně;
 - základ daně v Kč nebo jiné měně (EUR nebo USD) za dodávku;
 - základní nebo sníženou sazbu daně v % nebo sdělení, že se jedná o plnění osvobozené od daně a odkaz na příslušné ustanovení zákona č. 235/2004 Sb.;
 - výši daně uvedenou v Kč nebo jiné měně (EUR nebo USD), zaokrouhlenou na celé desetihaléře nahoru;
 - kupní cenu celkem za dodávku v Kč nebo jiné měně (EUR nebo USD) včetně DPH;
 - označení peněžního ústavu a čísla účtu prodávajícího, na který má být poukázána platba;
 - počet příloh a razítko s podpisem odpovědné osoby prodávajícího za vystavení faktury;
 - údaj o zápisu prodávajícího v obchodním rejstříku včetně spisové značky.
3. Faktura bude vystavena do 10 kalendářních dnů po vzniku práva fakturovat ve 3 výtiscích.
 4. Společně s fakturou budou dodány kopie dodacích listů podepsané Provozovatelem nebo akceptačních protokolů podepsaných oběma smluvními stranami.
 5. Splatnost faktur bude 30 dní ode dne jejího doručení na korespondenční adresu kupujícího. V případě předložení faktury v období od 12. prosince do 31. prosince bude splatnost faktury stanovena na 90 dnů ode dne doručení Provozovatelem. Faktura se považuje za uhrazenou okamžikem odepsání příslušné finanční částky z bankovního účtu Kupujícího uvedeného ve smlouvě ve prospěch bankovního účtu Prodávajícího uvedeného ve smlouvě.
 6. Přílohou faktury musí kopie zahraniční faktury prodávajícího.
 7. Kupující je oprávněn fakturu vrátit před uplynutím její splatnosti, neobsahuje-li některý údaj nebo doklad uvedený ve smlouvě nebo má jiné závady v obsahu nebo nedostatečný počet výtisků. Při vrácení faktury kupující uvede důvod jejího vrácení a v případě oprávněného vrácení prodávající vystaví fakturu novou. Oprávněným vrácením faktury přestává běžet původní lhůta splatnosti a běží znovu ode dne doručení nové faktury kupujícímu. Prodávající je povinen novou fakturu doručit kupujícímu do 10 pracovních dnů ode dne doručení oprávněně vrácené faktury prodávajícímu.
 8. Faktura se považuje za vrácenou ve lhůtě splatnosti, je-li v této lhůtě průkazně odeslána, není nutné, aby byla v téže lhůtě doručena Prodávajícímu.

XI.

Přechod vlastnictví a odpovědnost za škody na zboží nebo služeb

1. Kupující nabývá vlastnického práva ke zboží okamžikem převzetí zboží od přepravce nebo Prodávajícího a podpisem předávacího protokolu zástupci obou smluvních stran. Toto ustanovení se netýká oprav leteckého materiálu, který zůstává majetkem Kupujícího.
2. Nebezpečí vzniku škody na zboží přechází z Prodávajícího na Kupujícího okamžikem fyzického převzetí zboží Provozovatelem v místě plnění. Převzetím se rozumí vyzvednutí zboží Provozovatelem v místě plnění po jeho příchodu a případném celním projednání u smluvního přepravce Prodávajícího a podpisem předávacího protokolu zástupci obou smluvních stran.

XII.

Záruka za jakost zboží nebo služeb

1. U dodávek zboží nebo služby přejímá Prodávající závazek záruky za funkčnost předmětu plnění, za vlastností požadované Provozovatelem a za jakost dodaného zboží po dobu 24 měsíců od data předání Provozovatelem, pokud výrobce nestanoví jinak. Pokud výrobce stanoví

jinak, bude konkrétní délka záruční lhůty, stanovená výrobcem pro daný výrobek Provozovateli oznámena Prodávajícím v příslušné nabídce na dodávku zboží nebo oprav. Záruka se vztahuje na všechny části předmětu plnění včetně příslušenství.

2. Vady dodávek v záruce uplatňuje Provozovatel u Prodávajícího bezodkladně po zjištění vady na zboží písemnou formou (elektronicky, faxem) a následně do 5 dnů zašle prodávajícímu písemné oznámení, ve kterém musí být vada zboží popsána a uvedeno, jak se projevuje. V písemném oznámení může kupující uvést své požadavky, jakým způsobem požaduje vadu zboží odstranit.
3. Prodávající neodpovídá za vady dodávek a neuzná vadu dodávek v záruce, pokud bylo dodané zboží používáno v kombinaci s jiným neshodným dílem bez souhlasu prodávajícího nebo v případě, že zboží nebylo skladováno, používáno, ošetřováno, případně opravováno v souladu s technickou dokumentací výrobce nebo v souladu s předpisy letového a technického provozu.
4. Prodávající se vyjádří písemnou formou (elektronicky, faxem) k odpovědnosti za vady dodávek v záruce do 5 pracovních dnů po obdržení písemného oznámení. Pokud tak neučiní, má se za to, že svou odpovědnost za vady zboží v záruce uznal v plném rozsahu. Faxové oznámení je potvrzeno zprávou o výsledku komunikace vydanou přístrojem odesílatele.
5. Prodávající zahájí odstraňování vad dodávek v záruce bezplatně nejpozději do 48 hodin po uznání. Vady zboží v záruce budou odstraněny prodávajícím nejpozději do 60 kalendářních dnů od uznání vady zboží v záruce prodávajícím, pokud se smluvní strany nedohodnou jinak, nejpozději však do 70 dní od uplatnění vady. O odstranění vady v záruce bude sepsán a podepsán zástupci Prodávajícího a Kupujícího „Protokol o odstranění vady a předání zboží“ (dále jen „protokol“). Smluvní strany se dohodly, že písemná podoba protokolu je zachována, pokud je protokol řádně uplatňován prostřednictvím faxu. Prodávající bude zasílat protokoly na číslo faxu Kupujícího uvedené v čl. I. smlouvy.
6. Záruční doba se prodlužuje o dobu, po kterou měl předmět plnění vadu bránící jeho řádnému užívání provozovatelem.

XIII.

Odpovědnost za vady zboží nebo služeb

Odpovědnost za vady zboží a nároky z vad zboží se řídí ustanoveními § 422 až § 428 a § 433 až § 441 Obchodního zákoníku.

XIV.

Smluvní pokuty a úroky z prodlení

1. Prodávající zaplatí Kupujícímu v případě prodlení s dodáním zboží v termínu uvedeném v čl. VII. této smlouvy smluvní pokutu ve výši 0,05% z ceny nedodaného plnění bez DPH za každý započatý den prodlení, a to až do úplného splnění závazku nebo do zániku smluvního vztahu. Okamžik práva fakturace vzniká první den prodlení.
2. Prodávající zaplatí Kupujícímu v případě nedodržení sjednaného termínu odstranění vady zjištěné v záruční době podle podmínek uvedených v čl. XII. smlouvy smluvní pokutu ve výši 0,05% za každý započatý den prodlení, a to až do podpisu „Protokolu o odstranění vady a předání zboží“. Okamžik práva fakturace vzniká první den prodlení.
3. Kupující zaplatí Prodávajícímu za prodlení s úhradou faktury úrok z prodlení ve výši 0,05% z oprávněně fakturované a nezaplacené částky bez DPH za každý započatý den prodlení.

4. Úrok z prodlení a smluvní pokuta jsou splatné do 30 kalendářních dnů od data, kdy byla povinné straně doručena oprávněnou stranou písemná výzva k jejich zaplacení, a to na účet oprávněné strany uvedený v písemné výzvě.
5. Smluvní pokuty a úrok z prodlení hradí povinná smluvní strana bez ohledu na to, zda a v jaké výši vznikla druhé smluvní straně v této souvislosti škoda. Náhrada škody je vymahatelná samostatně vedle smluvních pokut a úroku z prodlení v plné výši.

XV.

Zvláštní ujednání

1. Prodávající prohlašuje, že je řádně založenou a existující právnickou osobou a splňuje veškeré podmínky a požadavky stanovené právním řádem České republiky a touto smlouvou k plnění předmětu smlouvy. Dále prodávající prohlašuje, že disponuje veškerými odbornými, materiálními a technickými předpoklady potřebnými pro splnění smlouvy. Prodávající prohlašuje, že ke dni podpisu této smlouvy není v úpadku nebo ve stavu hrozícího úpadku ve smyslu zákona č. 182/2006 Sb., o úpadku a způsobech jeho řešení (insolvenční zákon), ve znění pozdějších předpisů. Prodávající prohlašuje, že po podpisu smlouvy učiní všechny potřebné úkony k získání licencí případně povolení nezbytných ke splnění této smlouvy.
2. Vztahy mezi smluvními stranami se řídí právním řádem České republiky. Prodávající se zavazuje provést plnění této smlouvy v souladu s platnými předpisy a dalšími normami souvisejícími s předmětem plnění.
3. Spory smluvních stran vznikající ze smlouvy nebo v souvislosti s ní budou řešeny před příslušnými obecnými soudy České republiky.
4. Ve smluvně výslovně neupravených otázkách se tento závazkový vztah řídí ustanoveními obchodního zákoníku.
5. Smluvní strany si bezodkladně sdělí skutečnosti, které se týkají změn některého z jejich základních identifikačních údajů, včetně právního nástupnictví.
6. Smluvní strany se dohodli poskytnout veškerou nezbytnou součinnost k naplnění účelu smlouvy.
7. Jednacím jazykem při jakémkoliv ústním jednání či písemném styku, souvisejícím s plněním této smlouvy, je český jazyk.
8. Prodávající bude při plnění předmětu smlouvy postupovat s odbornou péčí, podle nejlepších znalostí a schopností, sledovat a chránit oprávněné zájmy Kupujícího a postupovat v souladu s jeho pokyny nebo pokyny jím pověřených osob.
9. Prodávající souhlasí s tím, aby subjekty oprávněné ze zákona č.320/2001Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů, provedly finanční kontrolu závazkového vztahu vyplývajícího ze smlouvy.
10. Prodávající bez jakýchkoliv výhrad souhlasí se zveřejněním své identifikace a dalších údajů uvedených ve smlouvě včetně ceny díla.
11. Prodávající zajistí komunikaci mezi objednatelem a zahraničními dodavateli, především zajistí dostupnost pracovníků subdodavatele a příslušné komunikační prostředky (např. kontakty, emailové adresy).
12. Prodávající zajistí dopravu zboží, operativnost a přizpůsobení se okamžitým potřebám objednatele v rozsahu podmínek této smlouvy.

13. Prodávající zajistí informování Provozovatele o zavedení modifikací cestou Servisních bulletinů.
14. Na vyžádání Provozovatele a stanovení konkrétních potřeb Prodávající zajistí technickou pomoc výrobce. Po odsouhlasení ceny Prodávající na základě objednávky zajistí příjezd potřebného počtu technického personálu za účelem pomoci specialistům Provozovatele při technické údržbě, vyhledávání a odstraňování závad.
15. Dokumentace a technické publikace dodávané v rozsahu této smlouvy budou v anglickém jazyce a budou mít elektronickou a tištěnou formu, pokud budou obě formy dostupné.
16. Smluvní strany nebudou odpovědné za zpoždění dodávky způsobené okolnostmi vylučujícími odpovědnost jako např. přírodní pohromy, požáry, povodně a záplavy, sněhové kalamity, výbuchy, zemětřesení, přírodní katastrofy, měnová omezení, embarga, epidemie či karanténní opatření, nehody, zásahy státních civilních či vojenských orgánů, válka (vyhlášená i nevyhlášená) nebo válečné či válce podobné operace, nepokoje či povstání, sabotáže či záškodnictví, teroristické akce, ukončení výroby potřebných dílů, nedodání patřičných potvrzení potřebných na udělení dovozních a vývozních licencí vyplývajících ze změny legislativy v zemi dodavatele, příp. jedné ze smluvních stran pokud tuto záležitost neprodleně, nejpozději však do 30 dnů po výskytu takové události spadající do vyšší moci ve smyslu zákona, sdělí druhé smluvní straně, a to v písemné formě s udáním známého či odhadovaného zpoždění.

XVI.

Zánik smluvního vztahu

1. Smluvní strany se dohodly, že smluvní vztah zaniká v těchto případech:
 - a) splněním všech závazků řádně a včas;
 - b) dohodou smluvních stran při vzájemném vyrovnání účelně vynaložených a prokazatelně doložených nákladů ke dni zániku smlouvy;
 - c) jednostranným odstoupením od smlouvy kteroukoliv ze stran bez uvedení důvodů s výpovědní lhůtou tři měsíce a běh výpovědní doby počíná prvním dnem měsíce následujícího po doručení výpovědi. Kupující je oprávněn odstoupit od smlouvy, jestliže byl na majetek Prodávajícího vyhlášen konkurz nebo řízení o vyrovnání.
 - d) jednostranným odstoupením od smlouvy pro překážku ve smyslu ustanovení § 374 obchodního zákoníku;
 - e) jednostranným odstoupením od smlouvy kupujícím pro její podstatné porušení prodávajícím.
2. Smluvní strany se dohodly, že podstatným porušením smlouvy ze strany prodávajícího ve smyslu § 345 odst. 2 Obchodního zákoníku se rozumí nedodání dodávky Prodávajícím v termínu stanoveném objednávkou nebo v termínu dohodnutém s Provozovatelem a dále nedodání dodávky Prodávajícím v požadovaném množství, kvalitě a provedení.

XVII.

Závěrečná ujednání

1. Smlouva je vyhotovena v pěti výtiscích, z nichž každý má platnost originálu. Jednotlivé výtisky smlouvy obsahují 21 stran včetně příloh. Kupující obdrží po jejich podpisu čtyři vyhotovení a Prodávající obdrží jedno vyhotovení.
2. Smlouva může být měněna či doplňována vzájemně odsouhlasenými a podepsanými písemnými a vzestupně očíslovanými dodatky, které se stávají její nedílnou součástí.
3. Smluvní strany prohlašují, že jim nejsou známy žádné skutečnosti, které by uzavření smlouvy vylučovaly a berou na vědomí, že v plném rozsahu nesou veškeré právní důsledky plynoucí

z vědomě jimi udaných nepravdivých údajů. Na důkaz svého souhlasu s obsahem smlouvy připojují pod ní své podpisy.

4. Smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu poslední smluvní stranou.
5. Plnění předmětu smlouvy je podmíněno získáním dovozní licence Ministerstva průmyslu a obchodu ČR Prodávajícím.
6. Podmínkou pro udělení dovozní licence je obdržení EUC (doklad o konečném uživateli) od Kupujícího. Ode dne doručení podepsaného EUC běží lhůta 2 měsíce na získání licence.
7. Nedílnou součástí smlouvy jsou přílohy:

PŘÍLOHA č. 1 - „Indikativní seznam ND a oprav“ - 2 listy

PŘÍLOHA č. 2 - „Ilustrovaná část katalogu UltraForce II a Ultraforce II EP,, - 10 listů.

V Praze dne 24-11-2011

Česká re
Ing. Stan
zástupce
zabezpeč



V Praze dne 24. 11. 2011

Č.
Vratislav Ondráček
Předseda představenstva



Indikativní seznam náhradních dílů a oprav

Poř. číslo	Počet	Měrná jednotka	P/N	Název materiálu	Katalogová (nabídková) cena celkem v USD	Sleva v USD	Cena celkem v USD	Další případné náklady nezahrnuté do celkové ceny (clo, pojištění, licence, dopravné..) v USD	Cena celkem v USD za položku (za uvedený počet ks)	Poznámka
1	1	ks	10406-20450/4	CEU (control electronics unit)	134 505	-	154 681	696	155 377	pozn. č. 1
2	1	ks	10406-12600	LCU (laptop control unit) - Laptop for Fujinon lens equipped systems	37 286	-	42 879	586	43 465	pozn. č. 2
3	1	ks	10406-20210	PSU 2 (PCB ASSY, +28V, +12V PSU)	11 433	-	13 148	278	13 426	pozn. č. 3
4	1	ks	10406-20310	Fine Servo PCB	10 843	-	12 470	264	12 734	pozn. č. 4
5	4	ks	7002PA	AV mount	260	-	300	124	424	pozn. č. 5; 8
6	2	ks	66-051094-B	Encoder (optical)	1530	-	1 759	147	1 906	pozn. č. 8
7	1	ks	10406-12600	Laptop control unit - OPRAVA	pozn. č. 7	-	25 426	834	26 260	pozn. č. 6
8	1	ks	10406-20450/4	CEU (control electronics unit) - OPRAVA	pozn. č. 7	-	92 496	940	93 436	pozn. č. 6
9	1	ks	66-051094-B	Encoder - OPRAVA	pozn. č. 7	-	776	248	1 024	pozn. č. 6
Celkem							343 935	4117	348 052	

Dodací lhůty:

Položky č. 1, 2 : 9-10 měsíců

Položky č. 3, 4: 6-7 měsíců

Položky č. 5, 6: 1-3 týdny

Položky č. 7-9: 1-2 měsíce

Poznámky:

pozn. č.1: Nabízený P/N 10406-20450/1 odpovídá verzi CEU, kterou objednala LS PČR.

pozn. č.2: LS PČR má specificky modifikovaný laptop dodávaný pod P/N 10406-12600, z tohoto důvodu je nabínut tento P/N místo poptávaného 10406-12000/4.

pozn. č.3: Správné označení uvedeného P/N je PSU 2 (PCB ASSY, +28V, +12V PSU).

pozn. č.4: Poptávaný P/N má správné označení Fine Servo PCB.

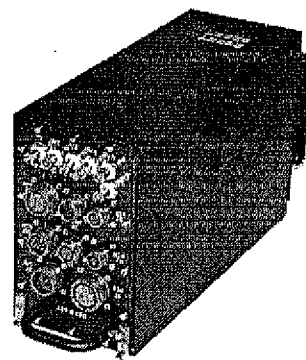
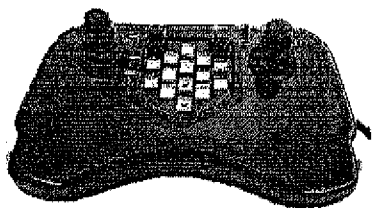
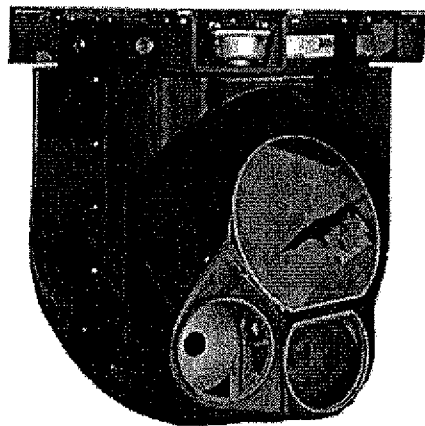
pozn. č.5: Nabízený P/N je výrobcem dodáván pod označením AV mount.

pozn. č.6: Uváděná cena za opravu je maximální cena představující 60 % ceny nového dílu. V případě, že by náklady na opravu převýšily tuto cenu, nepovažuje výrobce za vhodné zařízení opravovat.
Skutečná cena opravy bude definována dle nálezu.

pozn. č.7: Výrobce katalogové ceny ani nabídkové ceny u oprav nemá kalkulovány.

pozn. č.8: Uvedená cena platí pouze za předpokladu, že kupující objedná uvedené množství u položky v rámci jedné objednávky a daná položka mu bude dodána v jedné zásilce.

UltraFORCE II and UltraFORCE II EP Illustrated Parts Catalogue



**FSL 4112256
Version 3**

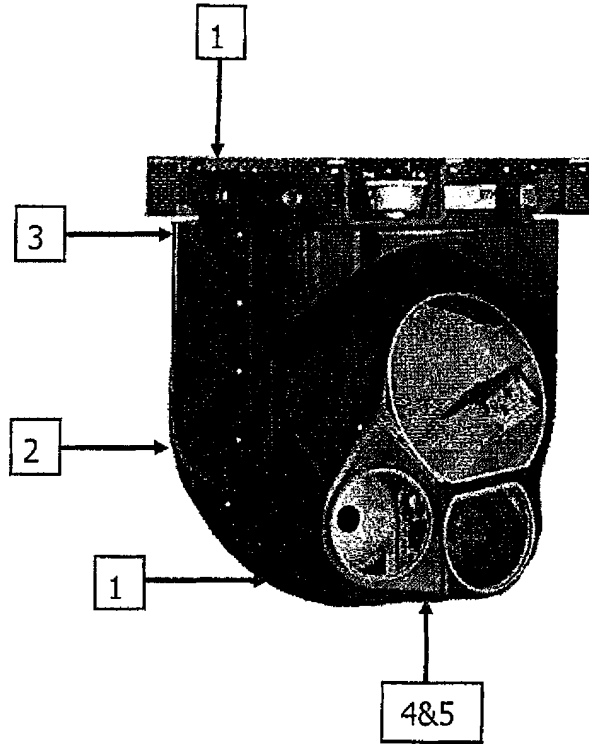
2 Kings Hill Avenue, Kings Hill, West Malling, Kent, United Kingdom, ME19 4AQ



Table of Contents

1	STA (Stabilised Turret Assembly)	1
1.1	STA (Stabilised Turret Assembly)	1
2	STA (Stabilised Turret Assembly) (Cont'd)	2
2.1	STA (Stabilised Turret Assembly) (Cont'd)	2
3	STA (Stabilised Turret Assembly) (Cont'd)	3
3.1	STA (Stabilised Turret Assembly) (Cont'd)	4
4	Boot Assembly	5
4.1	Boot Assembly	5
5	CEU (Control Electronics Unit).....	6
5.1	CEU (Control Electronics Unit).....	7
6	LCU (Laptop Control Unit).....	8
6.1	LCU (Laptop Control Unit)	8

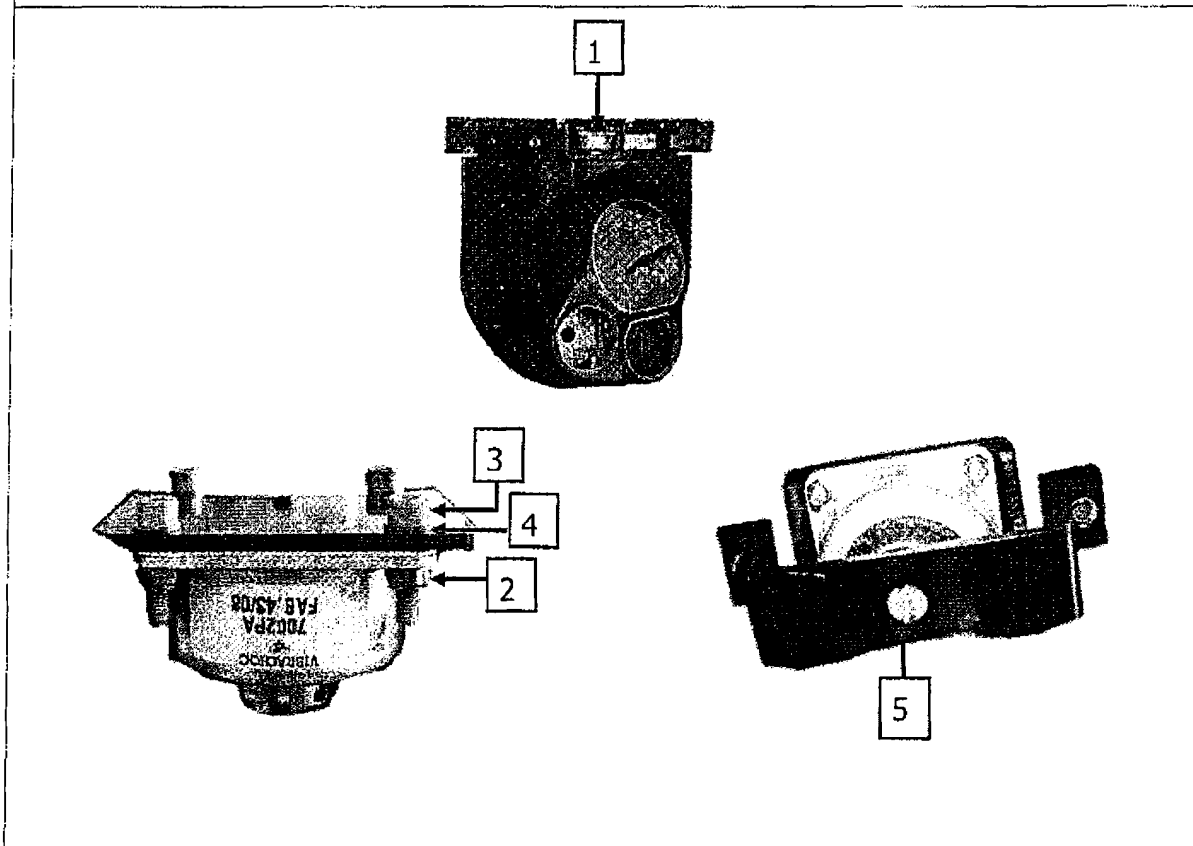
1 STA (Stabilised Turret Assembly)



1.1 STA (Stabilised Turret Assembly)

Item	Description	Part Number
1	Seal – Front Shell and Top Cover	10406-10258
2	Seal – Sidecover	10406-10259
3	Seal – Boot	10406-10029
4	Desiccant Holder	SAW 5339
5	O-Ring – Desiccant Holder	42-0500-16C

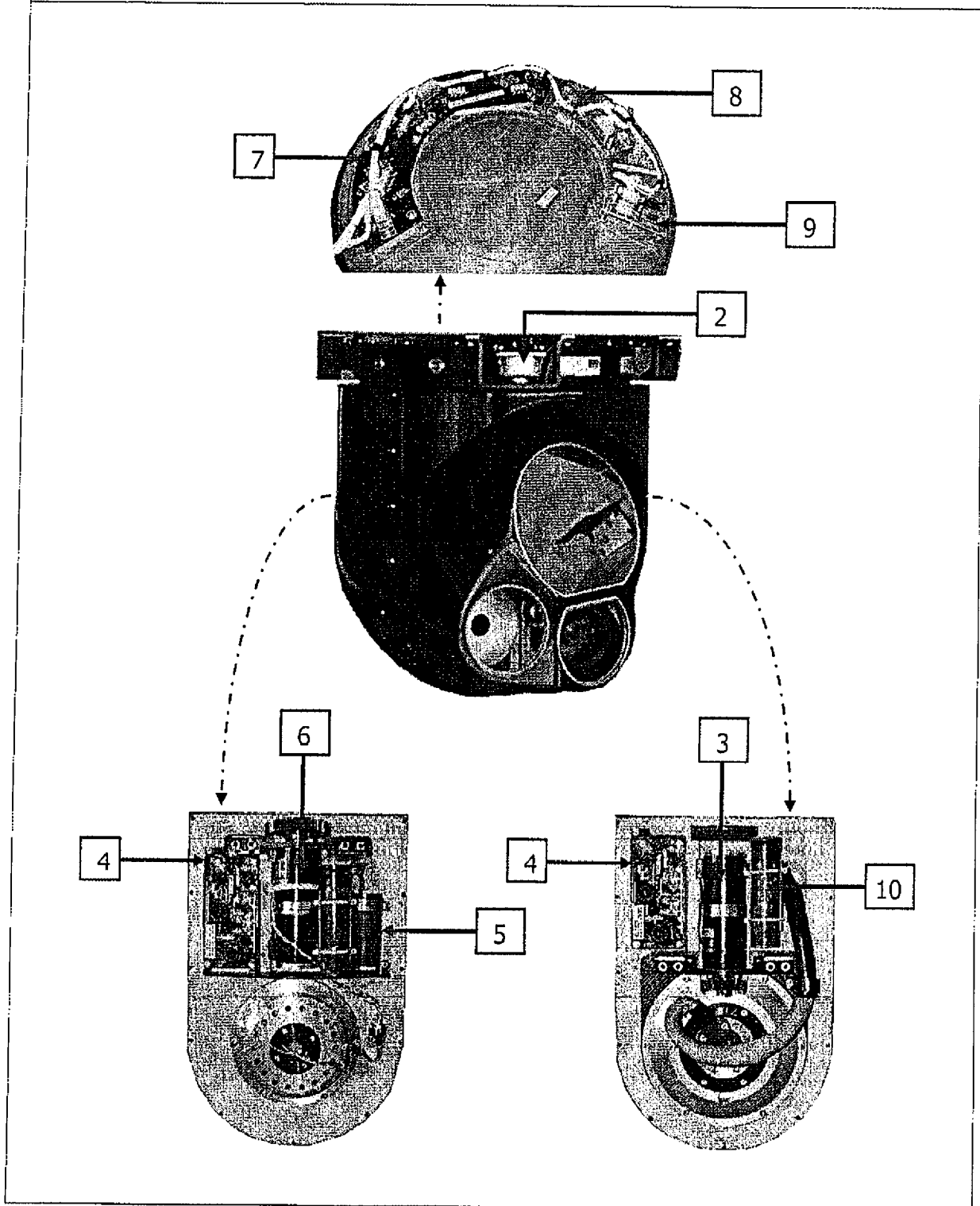
2 STA (Stabilised Turret Assembly) (Cont'd)



2.1 STA (Stabilised Turret Assembly) (Cont'd)

Item	Description	Quantity	Part Number
1	MOUNT; SHOCK 7002-PA STOP-CHOC	4	19-027605-A
2	Nut Fibre M5	16	03-025215-C
3	Screw M5	16	07-027699-B
4	Washer Flat M5	16	03-025213-C
5	Screw M6	4	03-025210-C

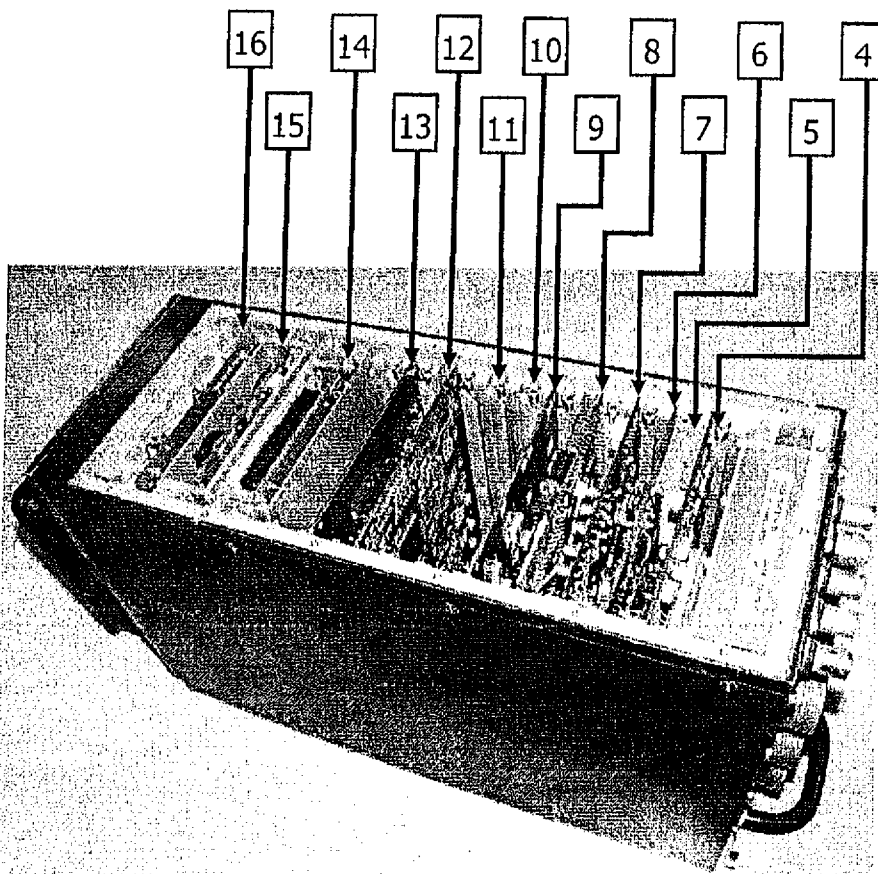
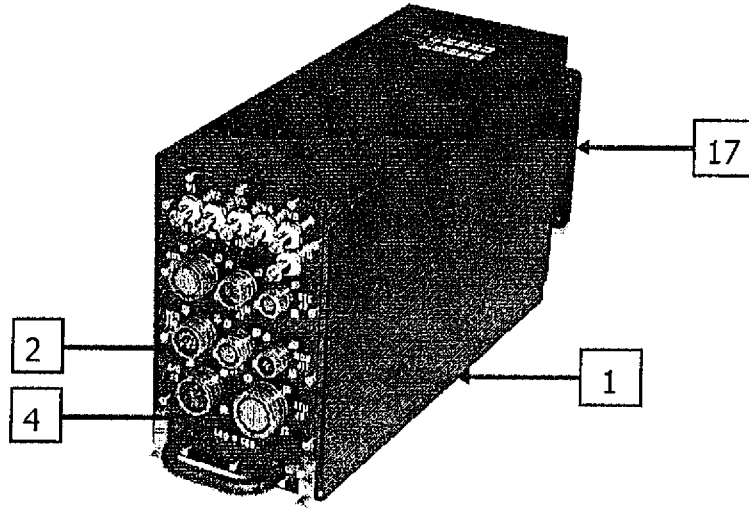
3 STA (Stabilised Turret Assembly) (Cont'd)



3.1 STA (Stabilised Turret Assembly) (Cont'd)

Item	Description	Part Number
1	Stabilized Turret Assembly - UFII	10406-06110
		-06210
	Stabilized Turret Assembly – UFII EP	-06410
		10406-66110
		-66210
		-66310
		-66410
2	Shock Mount	7002-PA
3	Coarse Elevation Motor	10406-10120
4	Az/EI Servo Board	10406-10110
5	Circulation Fan	D301M-024GK-2
6	Coarse Azimuth Motor	10406-10040
7	Motor PSU	10406-10060
8	Turret PSU	10406-10485
9	Fuse F1 3 AMP	07-019964-C
10	Desiccant	BL/D5420/28

5 CEU (Control Electronics Unit)



5.1 CEU (Control Electronics Unit)

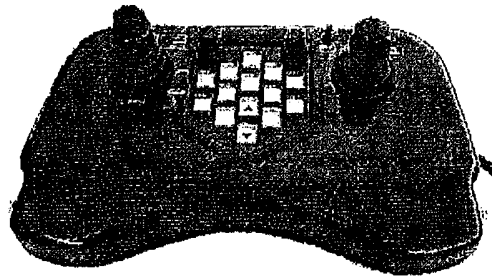
Item	Description	Part Number
1	CEU	10406-20450
	CEU	10406-20500
	CEU	10406-20550
	CEU	10406-20600
2	Faceplate Assy	10406-20020
3	Fuse – F1 – 20 AMP	07-01999909-C
4	Isolation PCB	10406-20040
5	Video PCB	10406-20170
6	Symbology PCB	10406-20110
7	Autotracker PCB	10406-50000
8	CPU – PCB	10416-14610
9	I/O PCB	LCF-14400
10&11	PCB ASSY, ARINC (PCB ASSY, DIOC)	10406-20160
12	PCB ASSY, Digital Excitation and Control (DECC PCB)	03296-28050
13	PCB Assembly, Compensation	10406-20150
14	PSU 1 (PSU 1 ASSY, $\pm 15V$, +5V)	10406-20300
15	Fine Servo PCB	10406-20210
16	PSU 2 (PCB ASSY, +28V, +12V PSU)	10406-20310
17	Fan Assembly	4184NX

6 LCU (Laptop Control Unit)

1 UltraFORCE II LCU



2 UltraFORCE II EP LCU



6.1 LCU (Laptop Control Unit)

Item	Description	Part Number
1	Laptop Control Unit – UF II	10406-12000
2	Laptop Control Unit – UF II EP	10406-12600 10406-12000 MOD 60